

# NEWSLETTER #48

(March-April / Березень - квітень 2021)

Review of European Union Law and EU legal approximation developments and analyses

Огляд розробок у законодавстві ЄС, правовому аналізі та адаптації законодавства ЄС в Україні

*Шановний читачу,*

*Перед Вами 48-й випуск огляду розробок у законодавстві ЄС та його правовому аналізі, а також розробок щодо адаптації законодавства ЄС в Україні. Огляд створено в рамках проекту "Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС" Фаза II (A4U II). Цей випуск охоплює період 1 березня - 30 квітня 2021. Ми сподіваємось, що огляд буде для Вас корисним. Ви можете висловити Ваші коментарі щодо огляду або ж долучитись до покращення та збагачення наступних випусків.*

*Ми висвітлюємо деякі із розробок щодня на нашому профілі у [Твіттер](#).*

*Команда проекту*

*Dear Reader,*

*this is the 48<sup>th</sup> ue of the review of current, important developments in EU law, EU law analysis and EU legal approximation in Ukraine prepared in the framework of the project "Support for the Implementation of EU-Ukraine Association Agreement" Phase II (A4U II). This issue covers the period 1 March – 30 April 2021. We hope you will find it useful. Your comments and contributions that could improve the next issues of this review are welcome.*

*Some developments are reflected on daily basis on a dedicated [Twitter profile](#).*

*Project Team*

## I. LEGAL ASPECTS OF EU-UKRAINE RELATIONS / ПРАВОВІ АСПЕКТИ ВІДНОСИН МІЖ УКРАЇНОЮ ТА ЄС

- 

## II. IMPLEMENTATION OF THE ASSOCIATION AGREEMENT

- Верховна Рада України / Verkhovna Rada of Ukraine:
  -  прийняла за основу [проект Закону](#) "Про енергетичну ефективність" (04.03.2021). Законопроект передбачає встановлення правових, економічних та організаційних засад діяльності у сфері забезпечення енергетичної ефективності та спрямований на виконання положень Угоди про асоціацію щодо енергоефективності та енергозбереження. Див. [прес-реліз](#) на сайті Верховної Ради України.  adopted the [draft Law](#) "On Energy Efficiency" as a basis (04.03.2021). The draft law provides for the establishment of legal, economic and organizational principles of activities in the field of energy efficiency and is aimed at implementing the provisions of the Association Agreement on energy efficiency and energy saving. See [Press Release](#) on the website of the Verkhovna Rada of Ukraine (in Ukrainian).
  -  прийняла за основу [проект Закону](#) "Про мультимодальні перевезення" (05.03.2021). Метою законопроекту є вдосконалення законодавчого регулювання організаційних та правових засад мультимодальних перевезень вантажів в Україні, а також державної підтримки мультимодальних перевезень. Проектом Закону передбачається імплементація положень Директиви Ради 92/106/ЄЕС про встановлення спільних правил для окремих видів комбінованих перевезень вантажів між державами-членами. Див. [прес-реліз](#) на сайті Верховної Ради України.  adopted the [draft Law](#) "On Multimodal Transportation" as a basis (05.03.2021). The draft law is aimed at improving the organizational and legal principles of multimodal transportation of goods in Ukraine, as well as state support for multimodal transportation. The draft law is intended to implement the Council Directive 92/106/EEC on the establishment of common rules for certain types of combined transport of goods between Member States. See [Press Release](#) on the website of the Verkhovna Rada of Ukraine (in Ukrainian).
  -  прийняла [Закон](#) "Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо сертифікації оператора системи передачі" (15.04.2021). Він передбачає впровадження ринку електричної енергії відповідно до положень Третього Енергетичного пакету законодавства ЄС та Енергетичного Співтовариства.

Зокрема, Закон імплементує положення Директиви 2009/72/ЄС про спільні правила внутрішнього ринку електроенергії, щодо відокремлення оператора системи передачі електричної енергії та його сертифікації органом регулювання.  adopted the [Law](#) “On Amendments to Certain Legislative Acts of Ukraine Concerning the Certification of Transmission System Operators” (15.04.2021). It establishes the principles of the electricity market in accordance with the provisions of the Third Energy Package of the EU and of the Energy Community. In particular, the Law implements the provisions of Directive 2009/72/EC on common rules for the internal market in electricity, concerning the unbundling of the electricity transmission system operator and its certification by the regulatory body (in Ukrainian).

- Рада ухвалила закон, що наближає українську енергосистему до європейської (16.04.2021), [стаття](#) в “Європейській правді”

-  **Wood moratorium.** “Results of Ukraine's 2015 Wood Moratorium: Trade Protectionism vs Forest Protection” (30.03.2021), [article](#) by Yevhen Anhel, Institute for Economic Research and Policy Consulting.  Результати Українського мораторію на деревину 2015 року: протекціонізм торгівлі проти захисту лісів (30.03.2021), стаття Євгена Ангела, Інститут економічних досліджень та політичних консультацій (англійською).
-  **Common Aviation Area.** The European Commission presented the [amended Proposal](#) for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and Ukraine (08.04.2021).  Європейська Комісія представила [змінені пропозиції](#) до рішення Ради щодо підписання від імені Європейського Союзу та тимчасового застосування Угоди про Спільний авіаційний простір між Європейським Союзом та його державами-членами та Україною (08.04.2021) (англійською).
  - Єврокомісія ініціювала підписання угоди про "відкрите небо" з Україною (08.04.2021), [повідомлення](#) на сайті “Українська правда”
  - Чого чекати від “авіаційного безвізу” (20.04.2021), [стаття](#) Георгія Зубка, комерційного директора аеропорту “Бориспіль” на сайті Центру транспортних стратегій.

### III. RECENT DEVELOPMENTS AND ANALYSES IN EU LAW / ОСТАННІ ЗМІНИ ТА АНАЛІЗ ПРАВА ЄС

*This part of the review follows well established [systematization of EU legislation](#), even if not in every reporting period there will be substantial or relevant developments in each chapter.*

#### 01 GENERAL, FINANCIAL AND INSTITUTIONAL MATTERS / ЗАГАЛЬНІ, ФІНАНСОВІ ТА ІНСТИТУЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ

-  **Judicial control of EU law implementation.** The CJEU ruled that a Member State court is required to exercise the power conferred on it by national law to make a declaration that that Member State has failed to transpose a directive correctly and is required to take remedial steps in that regard (17.03.2021). That court cannot disregard the obligation imposed on that Member State to transpose a directive on the ground that that transposition is purportedly disproportionate as a result of forthcoming changes in the requirements arising from EU law. See [Press Release](#) and [Judgment](#) in Case C-64/20 UH v An tAire Talmhaíochta Bia agus Mara, Éire and An tArd-Aighne.  Суд Справедливості ЄС постановив, що суд держави-члена зобов'язаний здійснювати повноваження, покладені на нього національним законодавством, щоб зробити заяву про те, що ця держава-член неправильно транспонувала директиву, та зобов'язана вжити заходів для розв'язання такої ситуації (17.03.2021). Цей суд не може знехтувати зобов'язанням, покладеним на відповідну державу щодо транспонування директиви на тій підставі, що таке транспортування є нібито непропорційним внаслідок майбутніх змін у вимогах, що впливають із законодавства ЄС. Див. [прес-реліз](#) та [Рішення](#) у справі C-64/20 UH v An tAire Talmhaíochta Bia agus Mara, Éire and An tArd-Aighne (англійською).
-  **Better regulation.** The European Commission adopted [Communication](#) "Better Regulation: Joining forces to make better laws" (29.04.2021). It is based on synergy of EU co-legislators, with Member States and stakeholders, including social partners, and proposes a number of further improvements by introducing a 'one in, one out' approach adapted to the policymaking in the EU, strengthen the attention of policymakers for the implications and costs of applying legislation, Integrating strategic foresight into policymaking etc.  Європейська комісія прийняла [Повідомлення](#) "Краще регулювання: об'єднання зусиль для прийняття кращих законів" (29.04.2021). Воно базується на синергії співзаконодавців ЄС з державами-членами та зацікавленими сторонами, включаючи соціальних партнерів, і пропонує ряд подальших вдосконалень шляхом запровадження підходу "один у, один із", адаптованого до вироблення політики в ЄС, посилення уваги щодо наслідків та витрат на застосування законодавства, інтеграції стратегічного передбачення у розробку політики тощо (англійською).

## 02 CUSTOMS UNION AND FREE MOVEMENT OF GOODS / МИТНИЙ СОЮЗ ТА ВІЛЬНИЙ РУХ ТОВАРИВ

-  **Customs programme.** The European Parliament and of the Council adopted [Regulation 2021/444](#) of 11 March 2021 establishing the Customs programme for cooperation in the field of customs and repealing Regulation No 1294/2013. The general objective of the Programme is to support the customs union and customs authorities working together and acting as one to protect the financial and economic interests of the Union and its Member States, to ensure security and safety within the Union and to protect the Union from unfair and illegal trade, while facilitating legitimate business activity.  Європейський Парламент та Рада прийняли [Регламент 2021/444](#) від 11 березня 2021 року, що встановлює Митну програму співпраці у галузі митної справи та скасовує Регламент No 1294/2013. Загальною метою Програми є підтримка митного союзу та митних органів, які працюють разом та діють як єдині, що захищають фінансові та економічні інтереси Союзу та його держав-членів, забезпечують безпеку та безпеку в межах Союзу та захищають Союз від недобросовісна та незаконна торгівля, сприяючи при цьому законній діловій діяльності (англійською).

## 03 AGRICULTURE / СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

- 

## 04 FISHERIES / РИБАЛЬСТВО

-  **Electric pulse fishing vessels.** The Court of Justice dismissed the action brought by the Netherlands against the ban on fishing by vessels using electric pulse trawls (15.04.2021). It points that the EU legislature has a wide discretion in this field and is not obliged to base its legislative choice on scientific and technical opinions only. The Court stresses that the objective of the European Union to promote scientific and technical progress does not mean that the legislature is obliged to transpose every new technique into a legislative act solely on the ground that it is innovative. See [Press Release](#) of Judgment in Case C-733/19 Netherlands v Council and Parliament.  Суд ЄС відхилив позов, поданий Нідерландами проти заборони на риболовлю суднами, що використовують електричні імпульсні трали (15.04.2021). Він вказав, що законодавство ЄС у цій сфері має широку свободу розсуду і не зобов'язане базувати свій законодавчий вибір лише на науково-технічних висновках. Суд підкреслив, що мета Європейського Союзу - забезпечувати сприяння науково-технічному прогресу - не означає, що законодавець зобов'язаний транспонувати кожен нову техніку до законодавчого акту виключно на тій підставі, що вона є інноваційною. Див. [прес-реліз](#) Рішення у

справі C-733/19 Netherlands v Council and Parliament (англійською).

## 05 FREEDOM OF MOVEMENT FOR WORKERS AND SOCIAL POLICY / СВОБОДА ПЕРЕСУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ І СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА

-  **Working time.** The Court of Justice of the EU ruled that a period of stand-by time according to a stand-by system is not, in its entirety, working time unless the constraints imposed on the worker very significantly affect his or her ability to manage, during that period, his or her free time (09.03.2021). The organisational difficulties that a period of stand-by time may entail for the worker and which are the result of natural factors or the free choice of that worker are not relevant. See [Press-Release](#) of Judgments in Cases C-344/19, D.J. v Radiotelevizija Slovenija, and C-580/19, RJ v Stadt Offenbach am Main.  Суд ЄС постановив, що період очікування за системою очікування не є в цілому робочим часом, якщо обмеження, накладені на працівника, не суттєво впливають на його здатність керувати протягом того періоду, своїм вільним часом (09.03.2021). Організаційні труднощі, які може спричинити для працівника період очікування, і які є наслідком природних факторів або вільного вибору цього працівника, не мають значення. Див. [прес-реліз](#) судових рішень у справах C-344/19, D.J. v Radiotelevizija Slovenija, and C-580/19, RJ v Stadt Offenbach am Main (англійською).
-  **Working time.** The Court of Justice ruled that where a worker has concluded more than one employment contract with the same employer, the minimum daily rest period applies to the contracts taken as a whole and not to each of the contracts taken separately (17.03.2021). See [Judgment](#) in Case C-585/19 Academia de Studii Economice din București/Organismul Intermediar pentru Programul Operațional Capital Uman v Ministerul Educației Naționale.  Суд ЄС вирішив, що коли працівник уклав більше одного трудового договору з одним і тим же роботодавцем, мінімальний щоденний період відпочинку застосовується до договорів у цілому, а не до кожного з договорів, прийнятих окремо (17.03.2021). Див. [Рішення](#) у справі C-585/19 Academia de Studii Economice din București/Organismul Intermediar pentru Programul Operațional Capital Uman v Ministerul Educației Naționale (англійською).
-  **Labour reserve system.** The Court of Justice ruled that public-sector workers placement, in certain circumstances, under the labour reserve system is not contrary to EU law (15.04.2021). The difference in treatment on grounds of age established by Greek system pursues a legitimate labour-policy objective and the means of achieving that objective are appropriate and necessary. See [Judgment](#) in Case C-511/19 AB v Olympiako Athlitiko Kentro Athinon – Spyros Louis.  Суд ЄС вирішив, що потраплення працівників державного сектору за певних обставин під дію системи резервів праці не суперечить законодавству ЄС (15.04.2021). Різниця у ставленні за віком, встановлена грецькою системою, переслідує законну мету трудової політики, а

засоби досягнення цієї мети є належними та необхідними. Див. [Рішення](#) у справі C-511/19 AB v Olympiako Athlitiko Kentro Athinon – Spyros Louis (англійською).

## 06 RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES / ПРАВО НА ЗАСНУВАННЯ ТА СВОБОДА НАДАВАТИ ПОСЛУГИ

-  **Digital services.** The Commission presented a [Communication](#) “2030 Digital Compass: the European Way for the Digital Decade”. The Communication sets out vision, targets, and avenues for a digital transformation of Europe by 2030. The EU's ambition is to be digitally sovereign in an open and interconnected world, and to pursue digital policies that empower people and businesses to seize a human centred, sustainable, and more prosperous digital future.  Комісія представила [Повідомлення](#) «Цифровий компас 2030 року: європейський шлях до цифрового десятиліття». У повідомленні викладається бачення, цілі та шляхи цифрової трансформації Європи до 2030 року. Амбіція ЄС полягає у досягненні цифрової незалежності у відкритому та взаємопов'язаному світі та проведенні цифрової політики, яка надає людям та бізнесу змогу досягти людиноцентричного, стійкого та більш процвітаючого цифрового майбутнього (англійською).

## 07 TRANSPORT POLICY / ТРАНСПОРТНА ПОЛІТИКА

-  **Driving licences.** The Court of Justice of the EU ruled that a Member State may refuse to recognise a driving licence that was merely renewed in a Member State after its holder had been prohibited from driving in its territory (29.04.2021). However, it may not affix to the licence any endorsement indicating a prohibition from driving on its territory, that alteration falling within the exclusive competence of the Member State of the holder's normal residence. See [Judgment](#) in Case C-47/20, F. v Stadt Karlsruhe and [Judgment](#) in Case C-56/20, AR v Stadt Pforzheim.  Суд ЄС визначив, що держава-член може відмовити у визнанні посвідчення водія, яке було поновлено в державі-члені після заборони її власнику керувати транспортними засобами на її території (29.04.2021). Однак він не може проставляти на посвідченні жодне підтвердження, що вказує на заборону керування транспортними засобами на його території, це зміна, що належить до виключної компетенції держави-члена звичайного місця проживання власника. Див. [Рішення](#) у справі Case C-47/20, F. v Stadt Karlsruhe та [Рішення](#) у справі C-56/20, AR v Stadt Pforzheim (англійською).

## 08 COMPETITION POLICY / ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОНКУРЕНЦІЇ

-  **State aid and taxation.** The Court of Justice ruled that the Polish tax on the retail sector and the Hungarian tax on advertisements do not infringe EU law on State aid (16.03.2021).

The Court reaffirms, in the sphere of State aid, the principle established concerning the fundamental freedoms of the internal market to the effect that, given the current state of harmonisation of EU tax law, the Member States are free to establish the system of taxation which they deem most appropriate, so that the application of progressive taxation falls within the discretion of each Member State, provided that the characteristics constituting the measure at issue do not entail any manifestly discriminatory element. See [Press Release](#) Judgments in Cases C-562/19 P Commission v Poland and C-596/19 P Commission v Hungary. 🇺🇦 Суд ЄС вирішив, що польський податок на роздрібний сектор та угорський податок на рекламу не порушують законодавство ЄС про державну допомогу (16.03.2021). У сфері державної допомоги Суд підтверджує принцип, встановлений щодо основних свобод внутрішнього ринку, з огляду на те, що, враховуючи сучасний стан гармонізації податкового законодавства ЄС, держави-члени можуть вільно встановлювати систему оподаткування, яку вони вважають найбільш доцільною, так що застосування прогресивного оподаткування підпадає під розсуд кожної держави-члена, за умови, що характеристики, що становлять розглянутий захід, не містять явно дискримінаційного елементу. Див. [прес-реліз](#) рішень у справах C-562/19 P Commission v Poland and C-596/19 P Commission v Hungary (англійською).

- **State aid and COVID-19.** The General Court ruled that / Загальний суд ЄС визнав, що:
  - 🇬🇧 Finland's guarantee in favour of the airline Finnair to help it obtain a loan of €600 million from a pension fund to cover its working capital requirements following the Covid-19 pandemic is compatible with EU law (14.04.2021). The guarantee was necessary in order to remedy the serious disturbance in the Finnish economy in view of the importance of Finnair for that economy. See [Judgment](#) in Case T-388/20 Ryanair DAC v Commission. 🇺🇦 надання державних гарантій Фінляндією на користь авіакомпанії Finnair, щоб допомогти їй отримати позику в 600 мільйонів євро з пенсійного фонду для покриття потреб у оборотних коштах після пандемії Covid-19, відповідає законодавству ЄС (14.04.2021). Гарантія була необхідна для усунення серйозних порушень у фінській економіці з огляду на важливість Finnair для цієї економіки. Див. [Рішення](#) у справі T-388/20 Ryanair DAC v Commission (англійською).
  - 🇬🇧 aid measures introduced by Sweden and Denmark for SAS for damage resulting from the cancellation or rescheduling of flights in the wake of travel restrictions caused by the Covid-19 pandemic comply with EU law (14.04.2021). Given that SAS's market share is much higher than that of its closest competitor in those two Member States, the aid does not amount to unlawful discrimination. See [Judgment](#) in Case T-378/20 Ryanair DAC v Commission and [Judgment](#) in Case T-379/20 Ryanair DAC v Commission. 🇺🇦 Заходи допомоги, введені Швецією та Данією для SAS, пов'язані зі збитками, спричиненими скасуванням або перекладом рейсів після обмежень

на поїздки, викликаних пандемією Covid-19, відповідають законодавству ЄС (14.04.2021). Враховуючи, що частка ринку SAS набагато вища, ніж частка її найближчого конкурента у цих двох державах-членах, допомога не означає незаконної дискримінації. Див. [Рішення](#) у справі T-378/20 Ryanair DAC v Commission та [Рішення](#) у справі T-379/20 Ryanair DAC v Commission (англійською).

## 09 TAXATION / ОПОДАТКУВАННЯ

-  **VAT taxation and welfare and social security work.** The Court of Justice ruled that the activity of protecting adults lacking legal capacity carried out by a lawyer constitutes, as a rule, an economic activity (15.04.2021). That activity may be exempted from VAT if the supply of services concerned is closely linked to welfare and social security work, and if that lawyer benefits, for the business he or she operates for that purpose, from recognition as a body devoted to social wellbeing. See [Judgment](#) in Case C-846/19 EQ v Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA.  Суд ЄС визначив, що діяльність із захисту недієздатних повнолітніх осіб, здійснювана адвокатом, як правило, є економічною діяльністю (15.04.2021). Ця діяльність може бути звільнена від оподаткування ПДВ, якщо постачання відповідних послуг тісно пов'язане з соціальною діяльністю та соціальним забезпеченням, і якщо адвокат отримує переваги від здійснюваної з цією метою діяльності при визнанні його як органу, пов'язаного із забезпеченням соціального благополуччя. Див. [Рішення](#) у справі C-846/19 EQ v Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA (англійською).

## 10 ECONOMIC AND MONETARY POLICY AND FREE MOVEMENT OF CAPITAL / ЕКОНОМІЧНА І МОНЕТАРНА ПОЛІТИКА ТА СВОБОДА РУХУ КАПІТАЛУ

- 

## 11 EXTERNAL RELATIONS / ЗОВНІШНІ ЗНОСИНИ

- 

## 12 ENERGY / ЕНЕРГЕТИКА

- 

## 13 INDUSTRIAL POLICY AND INTERNAL MARKET / ПРОМИСЛОВА ПОЛІТИКА ТА ВНУТРІШНІЙ РИНОК

-  **Community design.** The General Court of the European Union ruled that EUIPO erroneously declared invalid a design of a brick of a LEGO toy building set (24.03.2021). EUIPO failed to examine the relevance of the application of the exception relied on by Lego and failed to take into consideration all the features of appearance of the brick. In particular it pointed that the mechanical fittings of modular products may constitute an important element of the innovative characteristics of modular products and present a major marketing asset, and therefore should be eligible for protection. See [Judgment](#) in Case T-515/19 Lego A/S v EUIPO and Delta Sport Handelskontor GmbH.  Загальний суд Європейського Союзу постановив, що Європейська агенція інтелектуальної власності (EUIPO) помилково визнала недійсним дизайн цегли комплексу будівельних іграшок LEGO (24.03.2021). EUIPO не розглянув актуальність застосування винятку, на який посилається LEGO, та не взяв до уваги всі особливості зовнішнього вигляду цегли. Зокрема, він зазначив, що механічне кріплення модульних виробів може становити важливий елемент інноваційних характеристик модульних виробів і представляти важливий маркетинговий актив, а, отже, має підлягати захисту. Див. [Рішення](#) у справі Case T-515/19 Lego A/S v EUIPO and Delta Sport Handelskontor GmbH (англійською).
-  **EU trade mark.** The General Court dismisses the action brought by “Chanel” against the registration of a “Huawei” mark on the ground that the figurative marks at issue are not similar (21.04.2021). When carrying out an assessment of their identity or similarity, the marks at issue must be compared in the form in which they are registered and applied for, irrespective of any possible altering their orientation in their use on the market. See [Judgment](#) in Case T-44/20 Chanel SAS v EUIPO.  Загальний суд Європейського Союзу відхилив позов “Шанель” проти реєстрації марки “Huawei” на тій підставі, що фігуративні знаки, що розглядаються, не схожі (21.04.2021). При проведенні оцінки їхньої ідентичності або схожості, оскаржувані знаки повинні порівнюватися у тій формі, в якій вони зареєстровані та застосовуються, незалежно від можливої зміни їхньої орієнтації для використання на ринку. Див. [Рішення](#) у справі T-44/20 Chanel SAS v EUIPO (англійською).
-  **Organic products.** The Court of Justice ruled that EU law precludes the use of a powder obtained from the cleaned, dried and ground sediment of the alga Lithothamnium calcareum, as a non-organic ingredient of agricultural origin, in the processing of organic foodstuffs such as rice- and soya-based organic drinks for the purpose of their enrichment with calcium (29.04.2021). The use of a non-organic ingredient of agricultural origin in organic food is permitted only under certain conditions, in particular that it is impossible, without having recourse to that ingredient, to produce or preserve that food or to fulfil given dietary requirements provided for on the basis of EU legislation. See

**Judgment** in Case C-815/19 Natumi GmbH v Land Nordrhein-Westfalen.  Суд визначив, що законодавство ЄС забороняє використання порошку, отриманого з очищеного, висушеного та подрібненого осаду водорості *Lithothamnium calcareum* як неорганічного інгредієнта сільськогосподарського походження під час переробки органічних харчових продуктів, таких як рис та органічні напої на основі сої з метою збагачення їх кальцієм (29.04.2021). Використання неорганічних інгредієнтів сільськогосподарського походження в органічних продуктах харчування дозволяється лише за певних умов, зокрема, неможливо, не звертаючись до цього інгредієнта, виробляти або консервувати цю їжу або виконувати задані дієтичні вимоги, передбачені на основі законодавства ЄС. Див. [Рішення](#) у справі C-815/19 Natumi GmbH v Land Nordrhein-Westfalen (англійською).

#### 14 REGIONAL POLICY AND COORDINATION OF STRUCTURAL INSTRUMENTS / РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА ТА КООРДИНАЦІЯ СТРУКТУРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

- 

#### 15 ENVIRONMENT, CONSUMERS AND HEALTH PROTECTION / ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ, ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

-  **EU4Health Programme.** The European Parliament and the Council adopted [Regulation](#) 2021/522 of 24 March 2021 establishing a Programme for the Union's action in the field of health ('EU4Health Programme') for the period 2021-2027. The Programme shall have a Union added value and complement the policies of the Member States, in order to improve human health throughout the Union and to ensure a high level of protection of human health in all Union policies and activities.  Європейський Парламент та Рада прийняли [Регламент](#) 2021/522 від 24 березня 2021, що встановлює Програму дій Союзу в галузі охорони здоров'я ("Програма EU4Health") на період 2021-2027 рр. Програма повинна мати додаткову цінність для Союзу та доповнювати політику держав-членів з метою поліпшення здоров'я людей у всьому Союзі та забезпечення високого рівня захисту здоров'я людини у всіх політиках та заходах Союзу (англійською).
- **Compensation for flights' delays and cancellations**
  -  The Court of Justice ruled that a strike organised by a trade union of the staff of an air carrier that is intended in particular to secure pay increases does not fall within the concept of an 'extraordinary circumstance' capable of releasing the airline from its obligation to pay compensation for cancellation or long delay in respect of the flights concerned (21.03.2021). That is so even if the strike is organised in compliance with the conditions laid down by national legislation. See

- Judgment** in Case C-28/20 Airhelp Ltd v Scandinavian Airline System SAS.  Суд ЄС вирішив, що страйк, організований профспілкою персоналу авіаперевізника, який проводиться, зокрема, з метою підвищення заробітної плати, не підпадає під поняття "надзвичайної обставини", яка може звільнити авіакомпанію від її зобов'язання сплатити компенсацію за скасування або велику затримку щодо відповідних рейсів (21.03.2021). Це стосується також ситуації, навіть якщо страйк організований із дотриманням умов, встановлених національним законодавством. Див. [Рішення](#) у справі C-28/20 Airhelp Ltd проти Scandinavian Airline System SAS (англійською).
-  The Court of Justice ruled that the mere diversion of a flight to a close-by airport does not grant a right to flat-rate compensation (22.04.2021). However, the air carrier must, on its own initiative, offer the passenger to bear the cost of transfer either to the destination airport for which the booking was made or, where appropriate, to another close-by destination agreed with the passenger. See [Press-Release](#) of Judgment in Case C-826/19 WZ v Austrian Airlines AG.  Суд ЄС вирішив, що одне лише перенаправлення рейсу до найближчого аеропорту не дає права на фіксовану компенсацію (22.04.2021). Однак авіаперевізник повинен за власною ініціативою запропонувати пасажирові оплатити вартість трансферу або до аеропорту призначення, для якого було зроблено бронювання, або, за необхідності, до іншого найближчого пункту призначення, узгодженого з пасажиром. Див. [прес-реліз](#) Рішення у справі C-826/19 WZ v Austrian Airlines AG (англійською).
  -  **Birds Directive.** The Court of Justice ruled that a Member State may not authorise a method of capture of birds leading to by-catch where that by-catch is likely to cause harm other than negligible harm to the species concerned (17.03.2021). The fact that a method of capture of birds, such as the method of hunting using limes, is traditional is not, in itself, sufficient to establish that another satisfactory solution cannot be used instead. See [Press Release](#) of Judgment in Case C-900/19 One Voice and Ligue pour la protection des oiseaux v Ministre de la Transition écologique et solidaire.  Суд ЄС вирішив, що держава-член не може дозволити спосіб відлову птахів, що веде до прилову, коли цей прилов може спричинити шкоду, крім незначної, для відповідних видів (17.03.2021). Той факт, що метод відлову птахів, такий як метод полювання з використанням вапна, є традиційним, сам по собі не є достатнім для того, щоб замість нього не можна використовувати інший спосіб полювання. Див. [прес-реліз](#) Рішення у справі C-900/19 "One Voice and Ligue pour la protection des oiseaux v Ministre de la Transition écologique et solidaire" (англійською).

- 

## 17 LAW RELATING TO UNDERTAKINGS / ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ПІДПРИЄМСТВА

- 

## 18 COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY / СПІЛЬНА ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА І ПОЛІТИКА БЕЗПЕКИ

- **EU sanctions.**  The Council of the European Union adopted **Decision** (CFSP) 2021/448 of 12 March 2021 amending Decision 2014/145/CFSP concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. This Decision shall apply until 15 September 2021.  Рада Європейського Союзу прийняла **Рішення** (CFSP) 2021/448 від 12 березня 2021 року про внесення змін до Рішення 2014/145 / CFSP щодо обмежувальних заходів щодо дій, що підривають або загрожують територіальній цілісності, суверенітету та незалежності України. Це рішення застосовується до 15 вересня 2021 року (англійською).
-  **European Peace Facility.** The Council of the European Union adopted **Decision** (CFSP) 2021/509 of 22 March 2021 establishing a European Peace Facility (EPF), and repealing Decision (CFSP) 2015/528. The EPF is a new financial instrument that covers all its external actions that have military or defence implications under the Common Foreign and Security Policy. The ultimate aim of the EPF is to enhance the EU's ability to prevent conflict, preserve peace and strengthen international stability and security.  Рада Європейського Союзу прийняла **Рішення** (CFSP) 2021/509 від 22 березня 2021 року про створення Європейського фонду миру (ЄФМ) та скасувала Рішення (CFSP) 2015/528. ЄФМ - це новий фінансовий інструмент, який охоплює всі його зовнішні дії, що мають військові або оборонні наслідки в рамках Спільної зовнішньої політики та політики безпеки. Кінцевою метою ЄФМ є посилення здатності ЄС запобігати конфліктам, зберігати мир та зміцнювати міжнародну стабільність та безпеку (англійською).
  - "ЄС створив фонд для фінансування військових операцій за кордоном", **стаття** в "Європейській правді" (23.03.2021)

## 19 AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE / ПРОСТІР СВОБОДИ, БЕЗПЕКИ ТА ПРАВОСУДДЯ

-  **Personal data and criminal proceedings.** The Court of Justice of the European Union ruled, that access, for purposes in the criminal field, to a set of traffic or location data in respect of electronic communications, allowing precise conclusions to be drawn

concerning a person's private life, is permitted only in order to combat serious crime or prevent serious threats to public security (02.03.2021). In addition, EU law precludes national legislation that confers upon the public prosecutor's office the power to authorise access of a public authority to such data for the purpose of conducting a criminal investigation. See [Judgment](#) in Case C-746/18 H. K. v Prokuratuur.  Суд Європейського Союзу постановив, що для цілей у кримінальній сфері доступ до набору даних про рух або місцезнаходження щодо електронних комунікацій, який дозволяє зробити точні висновки щодо приватного життя людини, дозволяється лише для боротьби з тяжкими злочинами або запобігання серйозним загрозам громадській безпеці (02.03.2021). Крім того, законодавство ЄС виключає дію національного законодавства, яке надає прокуратурі повноваження санкціонувати доступ державного органу до таких даних з метою проведення кримінального розслідування (англійською). Див. [Рішення](#) у справі C-746/18 H. K. v Prokuratuur (англійською).

-  **Weapons acquisition and possession.** The European Parliament and the Council adopted [Directive](#) 2021/555 (24.03.2021) on control of the acquisition and possession of weapons. This Directive is without prejudice to the application of national provisions concerning the carrying of weapons, hunting or target shooting, using weapons lawfully acquired and possessed in accordance with this Directive. It does not apply to the acquisition or possession of weapons and ammunition, in accordance with national law, by the armed forces, the police or the public authorities.  Європейський парламент та Рада прийняли [Директиву](#) 2021/555 (24.03.2021) про контроль над придбанням та володінням зброєю. Ця Директива не обмежує застосування національних положень, що стосуються носіння зброї, полювання або стрільби по цілях, використовуючи зброю, яка є законно придбаною та такою, що перебуває у володінні особи, відповідно до цієї Директиви. Вона не поширюється на придбання або володіння зброєю та боєприпасами збройними силами, поліцією або державними органами відповідно до національного законодавства (англійською).
- **Fighting organised crime.**
  -  The European Commission presented the [EU Strategy](#) to tackle Organised Crime 2021-2025 (14.04.2021). It focuses on boosting law enforcement and judicial cooperation, tackling organised crime structures and high priority crimes, removing criminal profits and ensuring a modern response to technological developments. The Strategy sets out the tools and measures to be taken over the next 5 years to disrupt the business models and structures of criminal organisations across borders, both online and offline.  Європейська комісія представила [Стратерію ЄС](#) щодо боротьби з організованою злочинністю 2021-2025 (14.04.2021). Вона зосереджена на активізації правоохоронної та судової

співпраці, боротьбі з організованими злочинними структурами та високопріоритетними злочинами, вилученні злочинних прибутків та забезпеченні сучасної реакції на технологічний розвиток. Стратегія визначає інструменти та заходи, які слід вжити протягом наступних 5 років, щоб розкрити бізнес-моделі та структури злочинних організацій за кордоном, як онлайн, так і офлайн.

-  **Trafficking in Human Beings.** The European Commission presented the [EU Strategy on Combatting Trafficking in Human Beings \(2021-2025\)](#), focusing on preventing the crime, bringing traffickers to justice and protecting and empowering victims (14.04.2021). The Strategy builds on the EU's comprehensive legal and policy framework in place to address trafficking in human beings, rooted in the Directive 2011/36/EU on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims. Due to the Strategy the Commission will continue to support Member States in further implementation of the Directive and, if necessary, will propose revisions to make sure it is fit for purpose. The EU anti-trafficking coordinator will continue to play a key role in the implementation of this Strategy.  Європейська комісія представила [Стратегію ЄС](#) щодо боротьби з торгівлею людьми (2021-2025), що зосереджується на попередженні злочинів, притягненні торговців до відповідальності та захисті та розширенні прав і можливостей жертв (14.04.2021). Стратегія спирається на всеохоплюючу правову та політичну базу ЄС, спрямовану на боротьбу з торгівлею людьми, що ґрунтується на Директиві 2011/36/ЄС про запобігання та протидію торгівлі людьми та захист її жертв. Згідно зі Стратегією Комісія буде продовжувати надавати підтримку державам-членам у подальшому впровадженні Директиви та, у разі необхідності, запропонує зміни, необхідні для реалізації визначених цілей. Координатор ЄС з питань протидії торгівлі людьми продовжуватиме відігравати ключову роль у реалізації цієї Стратегії.

## 20 PEOPLE'S EUROPE / ЄВРОПА ДЛЯ ЛЮДЕЙ

- 

*The content of this Review does not reflect the official position of the European Union. Responsibility for the information and views expressed in the Review lies entirely with the authors.*